

SHIVAJI UNIVERSITY, KOLHAPUR.



Accredited By NAAC with 'A++' Grade
(CBCS Syllabus with MEME in accordance with NEP)
For

B.A. Part - I

English (Discipline Specific Core)

(Syllabus to be implemented from June, 2022 onwards.)

B.A. Part I (Discipline Specific Core) (DSC-A3)
(English Paper–I) (Semester–I)
Modern Indian Writing in English Translation
(CBCS with MEME in
accordance with NEP)
Detailed Syllabus

Course Objectives:

1. To acquaint the students with translated Modern Indian literature in English.
2. To introduce the students to short story as a form of literature with reference to the texts prescribed.
3. To develop literary competence among students.

Short Stories-

Unit1. Short Story as a Minor Form of Literature: Characteristic Features

Unit2. Short Story as a Minor Form of Literature: Types

Unit3.A) Premchand's 'The Shroud'

B) Saratchandra Chatterji's 'Laloo'

Unit4.A) Gurdial Singh 'A Season of No Return'

B) Fakir Mohan Senapati 'Rebati'

Division of Teaching: 4 X 15 Periods = 60 Periods

***Note: Semester I: 10 Marks for Internal Evaluation: Home Assignment**

Short Stories Prescribed from:

Premchand 'The Shroud' in *Penguin Book of Classic Urdu Stories*, ed. M. Assaduddin (New Delhi: Penguin/Viking, 2006).

Saratchandra Chatterji 'Laloo', in *Indian Short Stories*, ed. Manmohan Saksena (Oxford University Press, Amen House, London E.C.4, 1951).

Gurdial Singh 'A Season of No Return', in *Earthy Tones* tr. Rana Nayar (Delhi Fiction House, 2002).

Fakir Mohan Senapati 'Rebati', in *Oriya Stories*, ed. Vidya Das, tr. Kishori Charan Das (Delhi: Shrishti Publishers, 2000).

- References:** Venugopal,C.V.*The Indian Short Story in English: A Survey*. Bareilly: Prakash Book Depot. 1976. Prasad,B.A.*A Background to the Study of English Literature*.Madras:MacMillanIndia,1965.
- Mehta,Kamal.*The Twentieth Century Indian Short Story in English*. New Delhi: Creative Books, 1997.
- Hunter,Adrian. *The Cambridge Introduction to the Short Story in English*. NewDelhi: Cambridge UniversityPress,2007.
- Shaw,Valerie. *The Short Story: A Critical Introduction*, NewYork: Longman Group Limited.1983.
- Warren, Robert Penn,Erskine, Albert.(Ed.).*ShortStoryMasterpieces*,NewYork:DellPublishingCo.,1954.

**Pattern of Question Paper
Semester I
(DSC-A3)
(English Paper-I)
Total Marks-40**

- Q. 1. Multiple choice questions with four alternatives. (08)
- (To be set on Unit 3&4)
- Q.2 A) Answer the following questions in about250-300 words. (08)
- A or B on Unit 1&2)
- Q.3 Answer the following questions in about 250-300 words. (08)
- (A or B on Unit 3or4)
- Q.4. Write short notes in about 100-150 words each.(4out of 6) (16)
- (3 short notes on Unit1,2 and3on Unit3,4 to be set)

B.A. Part I (Discipline Specific Core) (DSC–A15)
(English Paper–II) (Semester–II)
Modern Indian Writing in English Translation
(CBCS with MEME in accordance with NEP)

Detailed Syllabus

June 2022 onwards

Course Objectives:

1. To acquaint the students with translated Modern Indian literature in English.
2. To introduce the students to poetry and play as forms of literature with reference to the texts prescribed.
3. To develop literary competence among students.

Poems–

Unit1.

Rabindranath Tagore:

- i) Light, Oh Where is the Light?
- ii) When My Play Was With Thee

Amrita Pritam:

- i) I Say Unto Waris Shah

Unit2.G.M.Muktibodh:

- i) The Void
- ii) So Very Far

Play-

Unit 3. Satish Alekar– *The Dread Departure (Mahanirvan)*.

Unit 4. Satish Alekar– *The Dread Departure(Mahanirvan)*.

DivisionofTeaching:4X15Periods=60Periods

***Note: Semester II: 10 Marks for Internal Evaluation: Unit Test**

Poems/ Play Prescribed from:

Rabindranath Tagore i) ‘Light, Oh Where is the Light?’ and ii) ‘When My Play Was With Thee’ in *Gitanjali: Anew Translation with an Introduction* by William Radice, (NewDelhi: PenguinIndia,2011).

G.M.Muktibodhi) ‘The Void’,(tr.Vinay Dharwadker) and) ii ‘So Very Far’, (tr.VishnuKhare and Adil Jussawala), in *The Oxford Anthology of Modern Indian Poetry*, ed.Vinay Dharwadker and A.K.Ramanujan (NewDelhi:OUP,2000).

AmritaPritam‘I Say Unto Waris Shah’,(tr.N.S.Tasneem) in *Modern Indian Literature: An Anthology, Plays and Prose Surveys and Poems*, ed. K. M. George, Vol. 3 (Delhi SahityaAcademy,1992).

References:

Prasad, B.A. *A Background to the Study of English Literature*. Madras: Mac Millan India, 1965.

Ramamurti K.S. (Editor). *Twenty Five Indian Poets in English* (Edited with Introduction and notes), Macmillan Publishers Pvt. India Ltd. New Delhi. 2012.

Mehrotra, Arvind Krishna (Editor). *The Oxford India Anthology of Twelve Modern Indian Poets*, Oxford University Press New Delhi. 2004.

Alekar, Satish. *The Dread Departure (Mahanirvan)*. Kolkata: Seagull Books. 2007.

Pattern of Question Paper**(DSC–A15)****(English Paper–II) (Semester–II)****Total Marks–40**

- | | |
|---|------|
| Que 1. Multiple choice questions with four alternatives.
(4 on Poems & 4 on <i>Mahanirvan</i> to be set) | (08) |
| Que. 2 Answer the following questions in about 250-300 words.
(A or B on Unit 1&2) | (08) |
| Que 3. Answer the following questions in about 250-300 words.
(A or B on <i>Mahanirvan</i>) | (08) |
| Que 4. Write short notes in about 100-150 words each. (4 out of 6)
(3 on Poems & 3 on <i>Mahanirvan</i> to be set) | (16) |